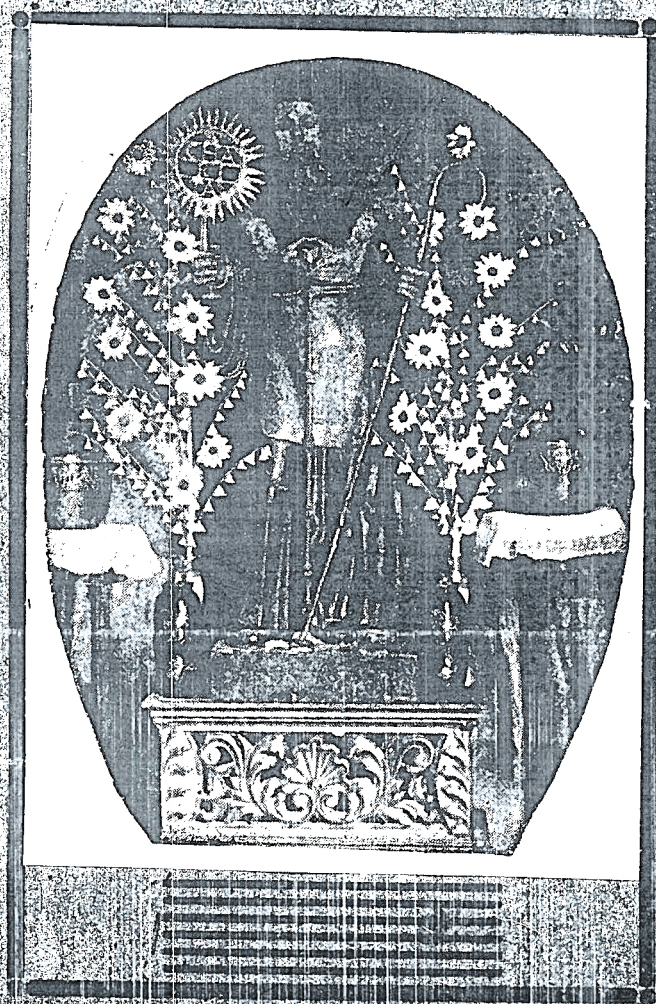




FIESTAS de

Albánchez de Ubeda

EN HONOR DE SAN FRANCISCO DE PAULA

♦ A San Francisco de Paula

Naciste en Páula, de Calabria villa,
dechado fuiste, de Virtud constante,
Lucero de Humildad fuiste radiante,
del Bien, sembrando, celestial semilla.

7. ¡Fué tu Orden, de Mínimos, sencilla
cual su fósco sayal mortificante;
Tu Lema, Caridad, luz incesante,
Sol de los mundos, que en Tus manos brilla.

A la sombra de Magina la altiva,
te bendicen los rudos campesinos
de Albánchez, al llamarte su Abogado;
aunque lejos, yo quiero que mi Vall
repercuta con ecos argentinos,
al ser portavoz de un pueblo honrado.

J. Aguayo Morillas

Madrid 4º Mayo 1922.

Durante los días 3, 4, 5 y 6 de Mayo de 1942

León Arboledas Catena

AGENTE COMERCIAL

Aceltes de Oliva
Cereales - Vinos
Corresponsal de Banca
Calvo Sotelo, 39

VIUDA de Juan José Román

Paquetería
Coloniales
Alpargatería
Estanco

Prior Navarrete Crespo, 3

«San Juan Bautista»

- Fábrica de Tejas y Ladrillos -

Manuel Aguayo Morillas

CALVO SOTELO, 18

Programa

Día 3 de Mayo — A las doce del día, apertura oficial de las Fiestas, con repique general de campanas, elevación de globos y fantoches y disparos de cohetes, durante lo cual, y precedida de los

Gigantes y Cabezudos

recorrerá las principales calles de la población, la Banda de cornetas y tambores del Frente de Juventudes.

A la una de la tarde, reparto de pan a los pobres en la Casa Ayuntamiento.

A las cinco, hará su entrada la Banda de Música de Jimena, que dirige el inspirado compositor Maestro Martínez Quesada. Seguidamente, se trasladará a las Puertas de la Villa, donde según costumbre inveterada, le darán la bienvenida Autoridades, Clero y Conisarios, que una vez cumplido este trámite protocolario, y ejecutando obras escogidas, se dirigirán a la Iglesia Parroquial para ofrecerse al Santo Patrón, a cuyo final, se cantará por los Coros de Acción Católica, el ya popular

Himno de San Francisco de Paula

Juan José Gámez

CAFE-BAR

Tertulia - Especialidad en Aperitivos
Conservas - Jamón - Embutidos
Mariscos
Se sirven Comidas

Preguntad por «El Sagal»

JOSÉ ANTONIO, 4



Pescados
Cacharrería

Juan Gila Gómez

MOLINO, 38

«La Vega»

Fábrica Agro-Naviera del Sur, S. A.



Estación Garcéz-Jimena

**Viuda e hijos de
Alberto Cancio**
Agencia de Negocios

▼
CERÓN, 4 = JAÉN

Nicolás Navidad Lanzas

▼
Helados, Garrapiñadas
Cañamones y Dulces

CUESTA, 11

PARADOR Vista Alegre
Luis Navarrete Catena

San Marcos, 18

música del referido Maestro Martínez Quesada y letra de Ildefonso Aguayo Morillas.

A las diez de la noche, con acompañamiento de la Banda, y alumbrado por los típicos hachones de esparto y pez,

Solemnisimo Rosario Público
presidido por las Autoridades y Comisarios, haciendo estación en cuatro monumentales hogueras, (tantas como Comisarios) todo ello de pura y rancia solera tradicional.

A las once, estupenda y extraordinaria función de

◆◆ **Fuegos Artificiales** ◆◆

mano a mano en alarde de pirotécnia moderna, por los renombrados técnicos don Manuel Pérez y Pérez, de Lupión, y don Manuel Rodríguez García, de Linares, este último procedente de la escuela de reconocida fama «La Valenciana», y premiado en las Fallas de San José del año en curso. Durante este espectáculo, la Banda de Música dará su primer concierto. A la terminación, en la plaza José Antonio se quemará por el último de los citados pirotécnicos, señor Rodríguez, una gran traca, verdadera filigrana con arreglo

Manuel López
Amezcu
BARBERIA HIGIENICA

▼
CALVO SOTELO, 14

Ramón Contreras Molina
Flornero - Confitero

PEDID SUS
MAZAPANES

SANTO, NÚM. 16

◆◆ **SAN JOSE** ◆◆
FABRICA DE ACEITES

▼
Rafael Martínez Echevarría

▼
SAN MARCOS, 55

ANTONIO AMEZCUA
FERNÁNDEZ

CORREDOR
DE ACEITES Y CEREALES

Santo, núm. 5

Fernando Amezcua
Moreno *Lapatería*
Especialidad
en composturas de goma

Plaza Generalísimo, 3

Leche pura de cabras...

Manuel Romero Fernández

Parras, núm. 16

a los últimos adelantos de la técnica contemporánea.

Día 4.—A las cinco de la mañana, la campana mayor de la Parroquia repicará la antiquísima señal de Alborada.

A las siete, y abriendo marcha los Gigantes y Cabezudos, la Banda ejecutará una preciosa Diana.

A las diez, Solemnísima Fiesta Religiosa en honor de

San Francisco de Paula.

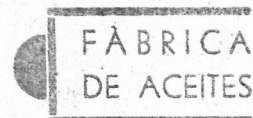
que será oficiada por la dicha Banda con su escogida Capilla, interpretando la Misa de Pio X, estando el panegírico a cargo del elocuente Orador Sagrado, Párroco de esta villa, D. Antonio Cuadros Romero.

En el momento de la Elevación, don Manuel Pérez, primero de los artistas mencionados, quemará en la Plaza de la Iglesia, una rueda de gran valor artístico en el campo de la pirotécnia.

A las tres de la tarde, elevación de globos y reparto de pan a los pobres.

A las cinco, con asistencia de la Banda de Música y del pueblo todo, abriendo marcha una Escuadra del Frente de Juventudes con tambores y cornetas, y presidiendo probablemente, Dios median-

San Francisco S. A.



PLAZA GENERALÍSIMO, 1

Jose Fernández Gila
Barbería

Confort - Higiene - Esmero

CALVO SOTELO, 17

Mateo
Viedma
Muñoz
Agente Comercial

JOSÉ ANTONIO, 14

Ildefonso Aranda Viedma

PANADERIA
COMESTIBLES
GALLETAS

CALVO SÓTELO, 15

C A F E
BEBIDAS

DIONISIO GONZALEZ VIDAL

APERITIVOS CALIENTES

|||
JOSÉ ANTONIO, 10

CARNICERIA

**Fernando
Molina Viedma**

Salones de Billar Independientes

|||
JOSÉ ANTONIO, 30

te, el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la provincia y el Ilmo. Sr. Vicario de la Diócesis, con otras autoridades, a más de las locales, saldrá la magnífica y siempre

Solemne Procesión

con la venerada Imagen de San Francisco de Paula, a la que dará escolta números de la Guardia Civil, recorriendo el itinerario de costumbre, en cuyo trayecto se dispararán tracas e innumerables cohetes.

A las siete, en la Plaza de la Iglesia, emocionante y muda ceremonia de la entrega por los cuatros Comisarios actuales, de los varales del trono, a los cuatro que hayan aceptado el cargo para el año venidero, o en su defecto, a los voluntarios que primero lleguen.

A las ocho, espléndido refresco, ofrecido por el Ayuntamiento, en sus salones, en honor del elemento Oficial, Comisarios entrantes y salientes e invitados, amenizado por la Banda de Música.

A las diez, primera función teatral por el

☞ Cuadro Artístico de Acción Católica

a beneficio de la Iglesia y de los pobres.

Joaquín **Amezcu**
FERNÁNDEZ

Molino - Harinero

Río de Hútar



Francisco Cavallé
COBO

Profesor de Bailes
Antiguos y Modernos

JOSÉ ANTONIO, 39

**Francisco Miguel
Muñoz Amezcua**

AGENTE COMERCIAL
TRANSPORTES

▼
JOSÉ ANTONIO, 36

Manuel Martínez Vidal

Bebidas

APERITIVOS DE COCINA

●
Llanete, núm. 2

Antonio
Amezcuá Germán

MOLINO
HARINERO

Hútar

Diego Leiva Muñoz

Peluquería Higiénica



MOLINO, 18

Día 5.—A las siete de la mañana, con los Gigantes y Cabezudos la Banda de cornetas y tambores del Frente de Juventudes, recorrerá las calles tocando Diana.

A las once, en la Plaza del Generalísimo, elevación de globos, así como Cucañas, con premios en metálico.

A las seis, en la misma Plaza, adornada a la veneciana, y ante un Jurado Calificador, concurso, con premio consistente en un Objeto de Arte, a la señorita mejor ataviada con Mantón de Manila, ejecutando la Banda, durante este acto, su segundo concierto musical.

Las señoritas que hayan de tomar parte en el concurso podrán inscribirse todos los días hábiles y durante las horas de oficina, en la Casa Ayuntamiento (Comisión de Festejos), hasta el día 2 del próximo mes de Mayo, inclusive.

El Jurado Calificador, estará compuesto por el Sr. Alcalde Presidente don Antonio Román Fernández, por los Maestros Nacionales, D.^a Rosario Pulido Santiago y D. Francisco Gutiérrez Bermúdez, y por el Oficial del Ayuntamiento D. Ildefonso Aguayo Morillas.

A las diez de la noche, segunda velada teatral por los Jóvenes de Acción Católica.



CARPINTERIA
EBANISTERIA

Forcuato
AMEZCUA MOLINA
ESCUELA, 2

Melchor López Navarrete

HORNERO
PAN DE VIENA

◆
Molino, núm. 54

«San José»

FABRICA DE ACEITES

María Arranz Díaz

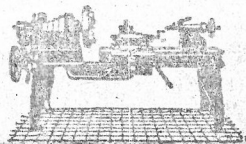
III
PLAZA GENERALÍSIMO, 17

**VINOS - ABACERÍA
TRANSPORTES**

Marcos Muñoz Fernández

CALVO SOTELO, 19

DOMINGO GARRIDO GAMEZ
HERRERÍA — MECÁNICA



José Antonio, 12

Serafin Martinez
Fernández

AGENTE COMERCIAL
FÁBRICA DE JABÓN

José Antonio, núm. 26

Día 6 — A las siete de la mañana,
Gigantes y Cabezudos y Diana.

A las doce, elevación de globos, y en
el sitio que previamente se designe,

Carreras en Burros

con premio en metálico al que menos co-
rra. Las Bases para tomar parte en las
carreras, están de manifiesto en el Ayun-
tamiento (Comisión de Festejos).

A las cinco de la tarde, en la Plaza
del Generalísimo, entrega por el Jurado
Calificador del Objeto de Arte a la seño-
rita premiada en el concurso de Mantos-
nes de Manila, y a continuación se orga-
nizará una VERBENA, a la que deben
asistir ataviadas todas las concursantes.

A las diez de la noche, tercera fun-
ción de Teatro.

El domingo, día 10 de Mayo, y en
honor de las señoritas que tomen parte en
el concurso anteriormente citado, «La
Peña de Amigos» organizará, a las diez
de la noche, un magnifico y elegante
BAILE en sus salones, donde serán obse-
quiadas cumplidamente, actuando la
«Grupación Musical Euterpes».

Albañez de Ubeda (Jaén) y Abril
de 1942. — El Alcalde, Antonio Ro-

Abacería

Diego López Catena

JOSÉ ANTONIO, 34

SANTA ISABEL
FABRICA DE ACEITES

Valentín Gila Catena

SANTO, 15

La Peña de Amigos

Prohibido todo menos la pesca
de merluzas - Humorismo, críti-
ca, cultura - Reservado el dere-
cho de admisión - Repostería a
cargo de «El Sagala» - Al foras-
tero se le exigirá tarjeta, pero
no de visita ni de fumador

JOSÉ ANTONIO, 4

Cristóbal Cobos Vidal

Hornero-Panadero

Especialidad en Bollos

HIGUERA, 1

¡Chuletas! ¡Filetes!

Ildefonso Lanzas López

CARNICERIA



Prior Navarrete Crespo, 6

Fernando Gámez
Baras

Taller Mecánico - Coches de Alquiler

Se ignoran sus demás
ocupaciones

JIMENA

mán — El Secretario, Juan Villa. — Por
la Comisión de Festejos, Juan Molina

NOTA.—Durante los días de Fiesta,
habrá grandes iluminaciones en la Plaza del
Generalísimo y en la de José Antonio, así
como en los balcones del Ayuntamiento. Las
buitolerías, puestos, casetas y espectáculos de
atracción, se instalarán en la Plaza del Gene-
ralísimo, pero en el sitio designado por la
Alcaldía.

Francisco Lanzas Marín

HORNERO

TORTAS A LA FLOR



MOLINO, 10

Andrés Molina
de la Torre

MOLINO - HARINERO

EL PASO

Diego Martínez
de la Torre

Pintor Decorador - Rótulos Luminosos

MOLINO, 14

Antonio Martínez Gila

PARADOR

Trato excelente - Limpieza

José Antonio, 32

¿Transportes?...
SE ADMITEN ENCARGOS

Gabriel Amezcua Muñoz

SE ADMITEN ENCARGOS

Molino, 24

Sebastián Arroyo

Coloniales, Ultramarinos finos,
Calzados, Confitería,
Embotellados

CUESTA, NUMERO 5

Pedro Ramírez Salcedo

Oatador de Vinos
Bellos, Tortas, Ochos, Estanco
Hay Mataquintos
Prodigalidad en las Raciones

JIMENA

Fernando Catena Marín

Bebidas
Licores
Aperitivos de Pescado

JOSÉ ANTONIO, 11

Su

Fábrica,
Industria,
Comercio,
Despacho u
Oficina, estará muy bien
atendida si confía sus
encargos a la

PAPELERIA E IMPRENTA

◆ Cruz

Un solo encargo, el más pequeño pedido, le bastará para comprobar la calidad de nuestros artículos y la bondad de sus precios.

Plaza del Pósito, 35 - Teléf. 248 - Jaén

Juan PELUQUERIA
Gómez Amezcua

Especialidad Melenas de Niño

▼
JOSÉ ANTONIO, 23



Zapatería

Isidoro López Amezcua

Solidez • Elegancia • Economía

CALVO SOTELO, 10

Josefa Fuerte

◆ Aranda ◆

VINOS Y REFRESCOS
TAPAS VARIADAS

▼
Llana, num. 13

Gabriel Angel Marín Navidad ♦

HORNO DE TEJAS
CARBONILLA

Las Majadillas

Francisco Muñoz Fernández

BEBIDAS
Especialidad en Vinos Tintos

▼
JOSÉ ANTONIO, 3

Antonio
Catena Marín

VINOS Y JARABES
SAN MARCOS, 24

Juan
Martínez Fernández

BEBIDAS

Sitio delicioso en Verano

HUTAR

Miguel Ogayar Archilla

AGENTE COMERCIAL

Representaciones de Aceites

LLANA, 38

Vinos de Mesa - Tapas Selectas

Melchor López Catena

III
MOLINO, 16

¡ATENCIÓN!

Si quieres, tú, forastero,
un vinillo sin igual,
ven provisto de dinero,
que con agrado y salero
te lo servirá «EL SAGAL».

Y, de tapas, no te cuento
cómo se las gasta el chico,
seguro, pasan de ciento,
y si digo mil, no miento,
pues es mucho «SAGALICO».

Y llega su gracia a tanto,
que a todo le saca miga,
y si te viera «maganto»,
contigo vierte su llanto
después de una buena liga.

Ya verán su buen humor,
sus chaticos y sus cañas:
Delante del mostrador,
es el gran repartidor
de merluzas y castañas.

Bartolomé Amezcua García

MOLINO - HARINERO

▼
Rio Molinillo

Juan Ramón
Martínez Catena
COMESTIBLES

Cuesta, 13

Manuel Amezcua Fernández
VINOS

Aperitivos de todas clases

▼
JOSÉ ANTONIO, 52

Una casa de garantía en Jaén: Papelería e Imprenta CRUZ - Plaza del Pósito, 36 - Teléfono 248